

## HELLERING-LÈS-FÉNÉTRANGE

### ASBH : belle victoire au Pays des Houillères



Mario Dindingera marqué le 3<sup>e</sup> but, celui de la victoire de l'ASBH à Petite Rosselle. Photo RL.

Les seniors de l'équipe A se sont confrontés à la solide équipe de Petite-Rosselle. Le match a démarré avec fougue, de part et d'autre. Petite-Rosselle a ouvert le score. La réaction des hommes du capitaine Damien Fichtner ne s'est pas fait attendre. Dix minutes plus tard, le jeune prodige Dylan Meyer, égalise. Ce sera encore lui qui doublera le score à 5 mn de la mi-temps. En seconde période le match a démarré sur le

même rythme, avec à nouveau l'égalisation des adversaires. Mais 10 mn plus tard, Mario Dindingera a donné l'avantage aux hommes en jaune et noir. On en restera là. Le président Emmanuel Fichtner est ravi de cette difficile victoire par 3 à 2. Un bonheur tempéré par le score de l'équipe B. En déplacement à Longeville-lès-Saint-Avold, les seniors B ont bien résisté pendant 70 minutes, puis ont lâché prise, pour encaisser coup sur coup 3 buts sans en marquer aucun.

#### Les matches du week-end

Samedi 24 octobre l'équipe U18 affrontera celle de Réding, à 16 h au stade de Hellingring. Dimanche 25 octobre l'équipe B reçoit celle de Rech-Sarralbe, sur le même terrain, à 10 h. L'équipe A sera en déplacement à Forbach Marienau, où le coup d'envoi est annoncé pour à 15 h. Le même jour l'équipe U15 sera confrontée à celle d'Avricourt, à 10 h 15, sur le terrain de Hilbesheim.

## BERTHELMING

### Les sapeurs-pompiers invitent au festin



Photo RL.

L'amicale des sapeurs-pompiers de Berthelming organise un couscous le dimanche 25 octobre à partir de 11 h 30 dans la salle des fêtes Saint-Joseph. Une joyeuse animation sera assurée par Dédé. Le prix de participation sera de 18 € par personne adulte et 7 € pour les enfants de moins de 12 ans, couscous, fromage, dessert et café compris. Les inscriptions sont à effectuer dès à présent chez Kelly, à l'épicerie Proxi de Berthelming.

## SARRALTROFF

### Chrysanthèmes et fleurs d'automne



Photo d'archives RL.

Motivée par le succès des années précédentes, la Société d'arboriculture de Sarraltroff, organise sa foire aux chrysanthèmes et fleurs d'automne, ce samedi 24 octobre, de 9 h à 16 h, devant la salle des fêtes. La manifestation est organisée en partenariat avec le CAT d'Albestroff (Centre d'aide par le travail). Les visiteurs pourront y trouver toutes sortes de spécimens : chrysanthèmes traditionnels à 4, 5, 6 ou 8 fleurs, pomponettes, ainsi que d'autres fleurs d'automne : pensées, callunas, bruyères. Un grand choix d'arrangements floraux et de coupes sera également proposé à la vente.

## HILBESHEIM

### Football : résultats et matches

Ce samedi 24 octobre les U15 seront face à Avricourt-Moussey à 15 h 15. Pour 16 h les U18 qui viennent de se qualifier en coupe de Moselle face à Morhange 4 à 3, seront en déplacement à Dieuze. Dimanche 25 octobre à 10 h l'équipe 3 recevra Langatte 2 dans le but de renouer avec la victoire. L'équipe 2 qui vient de s'imposer à Bénestroff sera au repos et l'équipe fanion qui alterne le bon et le moins bon sera en déplacement à Brouderdorff. Ce dernier dimanche face à Walscheid cette équipe a laissé filer la victoire qui était pourtant largement à sa portée (match à 15 h).

### Agenda des manifestations 2016

Une réunion est organisée par la municipalité le vendredi 30 octobre à 19 h, en mairie, afin d'établir le calendrier des manifestations et animations au village durant l'année 2016. Cette soirée devrait aussi permettre d'établir de manière ordonnée l'occupation de la salle socio-éducative locale. Chaque association pourra ainsi trouver sa date.

## RAUWILLER

# La maison de l'enfance joyeusement inaugurée

Pas de risques d'erreur : la maison de l'enfance est ouverte depuis la rentrée et prouve chaque jour son utilité et la pertinence des choix de l'intercommunalité. Elle a été inaugurée dans une très joyeuse ambiance.

C'est d'abord au maire Rémi Klein d'accueillir ses hôtes avec ce trulent humeur alsacien introuvable à l'ouest. Il remercie de leur présence le sous-préfet, les élus nationaux, régionaux et départementaux, les maires des communes voisines, les animateurs de la maison de l'enfance, les enseignants, les représentants de la gendarmerie. Il félicite les hommes de l'art qui ont réalisé la structure. Rémi Klein précise « qu'elle a été créée par la communauté de communes de l'Alsace Bossue et qu'elle comporte à la fois le multi-accueil Les Lucioles et l'accueil du périscolaire Les P'tits crayons ». Il invente un néologisme pour féliciter avec malice « l'artiste crayonniste ». Ce dernier a en effet sculpté les crayons géants qui décorent les murs.

Le maire donne alors des précisions sur l'effort municipal : la commune a offert le terrain et financé la démolition de l'ancien bâtiment et l'aménagement des abords. Elle y a investi 80 000 €. Le parking implanté dans le domaine du SDIS de la caserne des sapeurs pompiers a coûté 37 000 €, cofinancé à hauteur de 40 % par le conseil départemental. En conclusion, le maire adresse des félicitations particulières aux architectes, entrepreneurs, élus et financeurs qui ont assuré la réussite du projet.

#### Sortir de l'isolement rural

Jean Mathia prend le relais. Le président de la communauté de communes d'Alsace Bossue se félicite de la politique socio-culturelle mise en œuvre pour sortir de l'isolement du territoire rural. Il évoque les actions en faveur de l'environnement, notamment la sensibilisation

et l'éducation des jeunes, futurs électeurs et élus. Il rappelle l'historique du projet, le départ un peu bricolé, les précédents de Diemeringen et Drulingen, le choix de la gestion par délégation de service public, le voyage à Mans pour y découvrir une structure semblable, la recherche de finance-

#### Paroles, paroles

Les hôtes n'en ont pas fini avec les discours. Michel Reyser, directeur de la Caisse d'allocations familiales du Bas-Rhin relève la rareté des choix des élus relatifs à la double fonction de la structure et de sa gestion par SPL (société publique locale). Il annonce la probabilité d'une rallonge de l'aide de la CAF de 40 000 €, en plus des 310 000 € déjà investis.

Le conseiller régional et adjoint au maire de Saverne, Laurent Burckel affirme que la politique locale pour la jeunesse contribue à l'attractivité de la région. Il précise : « Ici, on a déjà l'habitude du vivre ensemble ». Il annonce une contribution de 50 000 € de la région Alsace, bien que cela ne soit pas de sa compétence. Se référant à une éventuelle aide européenne, il dit : « Si les projets sont bons, le financement suivra ». Quant à la grande région, Laurent Burckel estime que la structure inaugurée participe à la création d'un territoire homogène capable de faire face aux défis à venir.

Patrick Hetzel déclare qu'il a fallu beaucoup d'énergie, d'imagination et d'innovation pour aboutir. Selon le député de Saverne, « la petite enfance est au cœur du réacteur. La nouvelle structure favorisera le vivre ensemble ». Enfin, le difficile mot de la fin



Le maire Rémi Klein accueille avec humour ses hôtes. Le président de la CCAB, Jean Mathia, prend le relais. Cinq autres discours vont suivre... Photo RL.

### Lucioles au ras du sol P'tits crayons au balcon

Réaliser dans le même immeuble, le multi-accueil Les Lucioles pour les bambins et le périscolaire Les P'tits Crayons pour les écoliers a été un défi architectural pour Guillaume Zilio.

#### Créer un étage supplémentaire

L'architecte du cabinet Nunc explique comment il a résolu le problème posé par l'implantation au cœur du village, dans une aire limitée,

coincée entre un immeuble privé, la caserne des pompiers et la rue. Pour permettre sa double fonction, le bâtiment nécessitait une surface de 650 m<sup>2</sup>, d'où le choix de créer un étage, avec escaliers, ascenseur et contraintes sécuritaires. Il a aussi fallu recourir à une extension vers l'arrière, côté jardins. De grandes baies vitrées et des puits de lumière sur la terrasse de l'étage rendent les locaux très lumineux.



L'architecte Guillaume Zilio expose les contraintes du chantier. Photo RL.

Les enfants n'ont plus qu'à bien se tenir !

revient au sous-préfet. Cédric Debons a l'avantage d'avoir déjà visité les lieux. Il se dit heureux de la participation de

toutes les collectivités, l'État compris. Après la cérémonie du coup de ruban, et en attendant le pot

de l'amitié, Elisabeth Rausch, directrice de la SPL, pilote les invités pour une visite du bâtiment.

## MOUSSEY

# Cross de la générosité

Comme le veut la tradition, le dernier jour de classe avant les vacances de la Toussaint l'ensemble des élèves du collège Les Étangs de Moussey courent pour le cross de la générosité aux profits des associations Ela et la Mucoviscidose. Plusieurs jours avant le cross, les élèves ont parcouru tout le secteur afin de trouver des parrainages. En effet, la somme provisoire atteinte à ce jour est de 4.885 €. « Un grand bravo à tous », devait dire le principal lors de la lecture des résultats au gymnase. La classe ayant récolté le plus de parrainage est la 6<sup>e</sup> B avec 999,70 €. Mais les compliments vont à l'ensemble des collégiens pour cette belle action, et les remerciements aux généreux donateurs.

#### Résultats

• Catégories benjamines : 1<sup>er</sup> Nicolas Felden 5<sup>A</sup> ; 2<sup>e</sup> Lucas Saurier 5<sup>B</sup> ; 3<sup>e</sup> Djimji Pfrunner 5<sup>B</sup> ; 4<sup>e</sup> Nathan Kremer 5<sup>A</sup> et 5<sup>C</sup>

• Benjamines : 1<sup>re</sup> Élodie Rublé 5<sup>C</sup> ; 2<sup>e</sup> Lilou Edessa 5<sup>A</sup> ; 3<sup>e</sup> Marie Schott 5<sup>A</sup> ; 4<sup>e</sup> Pauline Maillier, 5<sup>A</sup> et 5<sup>e</sup> Oceane Zimmer

6<sup>es</sup> • Minimes filles : 1<sup>re</sup> Clothilde Dieudonné 4<sup>B</sup> ; 2<sup>e</sup> Elsy Schneider 4<sup>B</sup> ; 3<sup>e</sup> Élixa Muller 4<sup>B</sup> ; 4<sup>e</sup> Aurore Robert 3<sup>B</sup> et 5<sup>e</sup> Lisa Che-

miouin 3<sup>A</sup>. • Minimes garçons : 1<sup>er</sup> Enzo Masson 3<sup>B</sup> ; 2<sup>e</sup> Arthur Fourrage 3<sup>B</sup> ; 3<sup>e</sup> Lucas Scheibe 4<sup>B</sup> ; 4<sup>e</sup> Lilian Bressa et 5<sup>e</sup> Arnaud Steibel

Départ des minimes filles. Photo RL.

4<sup>es</sup>. Nos félicitations aux 165 élèves qui ont couru ce cross sous l'œil vigilant des professeurs et des pompiers de Moussey.

## GONDREXANGE

### La bibliothèque récompensée

Les bibliothèques de la région se sont réunies à Yutz pour le congrès départemental des bénévoles organisé par le conseil général de la Moselle.

La bibliothèque François De Curel de Gondrexange a obtenu un prix dans la catégorie animation culturelle, pour Conte dans un tipi présenté dans le cadre des insolites du festival des cabanes de Moselle. La bibliothèque a été récompensée par des « chèques livres » d'un montant de 300 €, un chèque a été remis à chaque bénévole afin de pouvoir visiter gratuitement les sites « Moselle



Remise des récompenses avec les bénévoles de la bibliothèque. Photo RL.

passions » ainsi que plusieurs livres sur les différents sites de Moselle. Bravo à la bibliothé-

que municipale « François De Curel » et félicitations à tous les bénévoles.

## SCHALBACH

### Schalbach en fête



La traditionnelle fête du village sera sans doute l'une des dernières "Kirb" de l'année 2015, la plupart se déroulant en saison estivale. Mais le timide soleil d'automne n'aura enlevé en rien la fréquentation des manèges, tirs à la carabine ou autos tamponneuses, venus planter leur décor sur place pour ces deux jours de fête communale. Rendez-vous est d'ores et déjà donné pour une nouvelle assemblée populaire en 2016 !

## BETTBORN

### Cérémonie pour les soldats OPEX

Le maire Pascal Martin et le président départemental Jacques Holtz invitent la population et les anciens combattants du village à participer à la cérémonie commémorative qui se déroulera au monument aux morts le dimanche 25 octobre à 11 h. La cérémonie est organisée par la FNAMF, fédération nationale des anciens des missions extérieures, en hommage aux soldats morts pour la France en opérations extérieures. À l'issue de la manifestation un vin d'honneur sera partagé dans la salle des fêtes.

## BLÂMONT

### Cinéma

Séances de cinéma à la salle Bon Accueil, samedi 24 octobre à 20 h 30, Agent très spéciaux Code U.N.C.L.E. et dimanche 25 octobre à 15 h, Everest.

## DOLVING

### La Toussaint dans la paroisse

L'abbé Petitjean rendra visite aux malades vendredi 30 octobre à partir de 9 h. Une célébration pénitentielle avec absolution individuelle aura lieu le même jour à 18 h en l'église de Romelfing : elle s'adresse à tous les fidèles de la communauté.

La messe de la Toussaint sera anticipée samedi 31 octobre à 18 h 30 en l'église Saint-Martin. Comme de coutume, la quête de cet office sera destinée au chauffage de l'église pendant les mois d'hiver.

Les tombes du cimetière seront bénies le lundi 2 novembre, jour de commémoration des défunts.

### Les coureurs à Sarreguemines

Deux coureurs dolvingeois se sont alignés au départ des 10 km de Sarreguemines. Lucien Faber, qui courait sous les couleurs de l'ASSA Sarrebourg, s'est distingué en signant une méritoire 30<sup>e</sup> place au classement scratch, dans un temps de 43.06 minutes.

Il termine 37<sup>e</sup> en vétérans 2 pour sa dernière participation à une compétition dans cette catégorie. Il concourra dès la saison prochaine en Masters 3, nouvelle dénomination retenue pour les catégories vétérans.

De son côté, Alain Marchal a fini 165<sup>e</sup> (et 202<sup>e</sup> en vétérans 2) en parcourant la distance en plus d'une heure.

1 739 athlètes ont été classés à l'arrivée.

## GOSELMING

### Invitation au loto de SEVE

Dans le cadre de l'opération Octobre Rose, l'association SEVE, Seins et Vie, organise un gros loto ce samedi 24 octobre dans la salle des fêtes de Gosselming. Les portes seront ouvertes dès 18 h 30. Le superlot sera une chambre à coucher avec armoire, lit de 140 et 2 chevets. Les autres lots sont des bons d'achat de 20 à 300 €, pour un total de 1 700 €. Les cartons seront vendus à 2 € l'unité, 10 € les 6 cartons et 20 € les 12. Les fonds recueillis sont destinés à l'aide à la recherche médicale et la lutte contre le cancer du sein. Les réservations de tables seront possibles en appelant aux numéros 06 01 91 54 08 ou 03 87 23 49 16.

## RÉCHICOURT-LE-CHÂTEAU

### Le dimanche sportif

Ce dimanche 25 octobre l'AS Réchicourt se déplace à 15 h à Langatte.

### Visite des malades

À l'occasion de la Toussaint, l'abbé Jean-Paul Victorion fera la visite aux malades et aux personnes alitées des communautés de paroisses Saint-Blaise et Saint-Mamert (Donelay et Maizières-lès-Vic). Prière de se faire connaître auprès du presbytère de Réchicourt au tél. 03 87 24 60 19 ou 06 88 24 45 08.